



UNIVERSITE SILPAKORN, NAKHON PATHOM  
FORMATION DE FORMATEURS  
DU 15 AU 17 MARS 2006

**TECHNIQUES DE CLASSE :**  
**PRATIQUE ET ANIMATION**

**- ATELIER DE PHONETIQUE -**

# **TABLE DES MATIERES**

## **PARTIE I - ALPHABET PHONETIQUE INTERNATIONAL**

Les voyelles	page 3
Les consonnes	page 4
Les critères des phonèmes du français	page 5
Les caractéristiques des faits phonétiques	page 6

## **PARTIE II – DIDACTIQUE DE LA PHONETIQUE**

Qu'est-ce que la phonétique ?	page 7
Les fonctions de la phonétique	page 8

## **PARTIE III– PRATIQUE & EXERCICES**

Activités de sensibilisation aux faits phonétiques	page 9 - 10
Les virelangues – les voyelles	page 11
Les virelangues – les consonnes	page 12
Les contextes facilitant	page 13
Travaillons le son [R]	page 14

Sitographie et Bibliographie	page 15
------------------------------	---------

### **Contact :**

Tatiana Bésory  
Attachée Linguistique  
Ambassade de France  
29 South Sathorn Road  
Bangkok 10120  
Tel : 02 627 2109  
Fax : 02 627 2111  
[tatiana.besory@diplomatie.gouv.fr](mailto:tatiana.besory@diplomatie.gouv.fr)

# L'ALPHABET PHONETIQUE INTERNATIONAL

## LES VOYELLES UN SYMBOLE = UN SON

Le son	Les positions	exemple	Le son	Les positions	exemple		
[i]	langue très en avant	bouche souriante presque fermée	six dix	[y]	langue très en avant	bouche très arrondie et presque fermée	sud
[e] fermé	langue bien en avant	bouche très peu ouverte	TGV	[ø] fermé	langue très en avant	bouche un peu ouverte	deux
[ɛ] ouvert	langue en avant	bouche ouverte	sept treize	[ə] muet	langue en avant	bouche un peu ouverte	le
[a] antérieur	langue en avant	bouche bien ouverte	quatre	[œ] ouvert	langue en avant	bouche ouverte	oeuf
Le son	Les positions	exemple	Le son	Les positions	exemple		
[ɑ] postérieur	langue un peu en arrière	bouche arrondie bien ouverte	pâte	[ɛ̃] ouvert	langue en avant	bouche souriante ouverte	cinq
[ɔ] ouvert	langue très peu en arrière	bouche ouverte	sol	[ɑ̃] fermé	langue un peu en arrière	bouche arrondie et bien ouverte	cent
[o] fermé	langue très en arrière	bouche très arrondie et peu ouverte	do	[õ] ouvert	langue très en arrière	bouche très arrondie et presque fermée	onze
[u] ouvert	langue très en arrière	bouche très arrondie et presque fermée	douze	[œ̃] antérieur	langue en avant	bouche arrondie et ouverte	un

**LES CONSONNES**  
**UN SYMBOLE = UN SON**

Le son	Les positions	exemple	Le son	Les positions	exemple		
[p]	utilisation des 2 lèvres	pas de vibration des cordes vocales	papa	[ʃ]	pointe de la langue en haut au-dessus des dents	pas de vibration des cordes vocales	chou
[b]	utilisation des 2 lèvres	vibrations des cordes vocales	boule	[ʒ]	pointe de la langue en haut au-dessus des dents	vibrations des cordes vocales	joue
[t]	langue à la pointe des dents du haut	pas de vibration des cordes vocales	tomate	[l]	pointe de la langue en haut	vibrations des cordes vocales	elle
[d]	langue à la pointe des dents du haut	vibrations des cordes vocales	dur	[R]	pointe de la langue en bas	vibrations des cordes vocales	radio
[k]	dos de la langue soulevée	pas de vibration des cordes vocales	car	[m]	utilisation des 2 lèvres	vibrations des cordes vocales	mou
[g]	dos de la langue soulevée	vibrations des cordes vocales	gare	[n]	langue à la pointe des dents du haut	vibrations des cordes vocales	non
[f]	utilisation d'une seule lèvre	pas de vibration des cordes vocales	feu	[ɲ]	pointe de la langue en bas, dos relevé	vibrations des cordes vocales	saigne
[v]	utilisation d'une seule lèvre	vibrations des cordes vocales	voeu	[j]	langue bien en avant, dos relevé	vibrations des cordes vocales	hier
[s]	pointe de la langue en bas	pas de vibration des cordes vocales	seau	[y]	langue très en avant le dos un peu relevé	vibrations des cordes vocales	huit

<b>[z]</b>	pointe de la langue en bas	vibrations des cordes vocales	zoo	<b>[w]</b>	langue très en arrière, le dos un peu relevé	vibrations des cordes vocales	oui
------------	----------------------------	-------------------------------	-----	------------	--	-------------------------------	-----

## LES CRITERES DES PHONEMES DU FRANCAIS

### QU'EST-CE QU'UN PHONEME ?

Un phonème est la plus petite unité du langage parlé.

En français, il y a 36 phonèmes : 16 voyelles et 20 consonnes.

#### 3 critères :

- la **tension** : tendu ou relâché en fonction de l'intensité des muscles pour prononcer le son
- la **labialité** : plus ou moins labialisé en fonction du degré de participation des lèvres
- l'**acuité** : le son est plus ou moins grave ou aigu.

Les voyelles aiguës		Les voyelles graves	
Non Labiales	Labiales	Labiales	Moins Labiales
[i] [e] [ɛ] [ɛ̃]	[y] [ø] [œ] [œ̃] [a]	[u] [o] [ɔ]	[ə] [ɔ̃] [ɑ]
les plus tendues : [i] [y] [e]		les plus tendues : [u] [o] [ɔ]	
Les consonnes aiguës		Les consonnes graves	
Non Labiales	Labiales	Toutes Labiales	
[t][s] [d][z] [n][ɲ] [l][j]	[ʃ] [ʒ] [ɥ]	[p] [b] [m] [w]	[f] [v]
tendues : [t][s][ʃ]		tendues : [p][f]	

Les consonnes neutres	
Non Labiales	
tendues : [k]	relâchées : [g][R]

## LES CARACTERISTIQUES DES FAITS PHONETIQUES

### LES VOYELLES

ORALES	ANTERIEURES		POSTER.
	non arr.	arrondies	
FERMEES	i	y	u
MI-FERM.	e	ø	o
MI-OUV.	ɛ	œ	ɔ
OUVERTES	a		

NASALES	ANTER.	POST.
NON OUV.	ẽ	õ
OUVERTE	ã	

#### DEFINITIONS

une voyelle ouverte : bouche grande ouverte

une voyelle fermée : bouche presque close

une voyelle arrondie : bouche formant un rond – ou presque

antérieure = aigue (devant de la bouche) postérieure = grave (derrière de la bouche)

### LES CONSONNES

		antérieurs	médians	postérieurs
Occlusives	non voisées	p	t	k
	voisées	b	d	g
Nasales		m	n	ɲ
Fricatives	non voisées	f	s	ʃ
	voisées	v	z	ʒ
Approximantes		w		j
Liquides		l		ʁ

#### DEFINITIONS

Occlusive : fermeture d'un point du canal vocal

Nasale : par le nez

Fricative : friction d'un conduit vocal (resserrement)

Liquide : qui évoque le bruit d'un liquide

Voisée : sonore, c'est-à-dire que les cordes vocales vibrent

Non – voisée : sourde, c'est-à-dire que les cordes vocales ne vibrent pas

## LA PHONETIQUE – QU’EST-CE QUE C’EST ?

### DEFINITION

La phonétique est l'étude scientifique des sons du langage humain. Elle exclut les autres sons produits par les êtres humains, même s'ils servent parfois à communiquer (tousseur, hésiter ...). Les faits phonétiques constituent le support oral du message.

Quand on parle de communication orale, on parle de *langage en situation*, c'est-à-dire l'immédiateté du message, la présence réelle du destinataire, la proximité de la réponse et la possibilité d'un échange immédiat.

La phonétique, c'est l'utilisation individuelle de la parole. Une bonne communication fonctionne autour d'un code commun partagé par les interlocuteurs – en l'absence de bruit.

Apprendre une langue étrangère, c'est donner la place à la communication orale, donc pour les professeurs, c'est arriver à faire parler les élèves. Il est donc question de la prononciation et de l'articulation correcte des mots.

### LA PROSODIE

Aussi, il faut faire attention à la prosodie : c'est-à-dire l'accent, l'intonation, le rythme, l'intensité et la durée des sons. Ces caractéristiques sont porteuses de sens et contribuent à l'efficacité de la communication.

En français, l'accentuation est toujours portée sur la dernière syllabe.

Les groupes rythmiques ont tous la même durée.

La voix monte dans les interrogations mais la voix descend pour les affirmations.

En général, on ne prononce pas le –e- final ni les consonnes à la fin des mots.

L'enchaînement consonantique, c'est quand on lie la consonne à la voyelle qui suit.

L'enchaînement vocalique, c'est quand deux voyelles se suivent comme deux syllabes.

### LANGUE PARLEE VS LANGUE ECRITE

Quand on fait de la phonétique, il faut laisser de côté l'aspect graphique de la langue. C'est la prononciation qui prime sur la forme graphique.

### POUR CONCLURE

La maîtrise des faits articulatoires et prosodiques rend l'*expression orale* efficace. De plus, la *compréhension orale* ne peut pas se construire sans une initiation aux faits phonétiques, c'est-à-dire l'habileté à segmenter les traits prosodiques, la structure de l'énoncé. Enfin, la segmentation des faits phonétiques permet une meilleure *compréhension écrite* pour une activité de lecture.

## LES FONCTIONS DE LA PHONETIQUE

### 1. FONCTION DISCURSIVE

Cette fonction nous permet d'identifier le genre de discours utilisé. Est-ce que le style utilisé est propre aux narrations, aux conversations, aux conférences ?

### 2. FONCTION IDENTIFICATRICE

La phonétique peut nous permettre d'analyser les traces individuelles d'un locuteur. L'analyse de ces faits permettent de dresser la carte d'identité du locuteur : son âge, son sexe, son identité professionnelle, sociale, géographique...

Exemple : Prononciation différente d'un Français et d'un Québécois pour un même mot

### 3. FONCTION EXPRESSIVE

La phonétique permet aussi de transcrire les émotions du locuteur, c'est-à-dire la disposition psychologique du locuteur. Le locuteur est-il joyeux, triste, énervé ?

### 4. FONCTION DISTINCTIVE

Elle permet de distinguer les mots les uns des autres

Exemple : *Et les gants ?*

*Elégant !*

### 5. FONCTION CONTRASTIVE

Pour cette fonction, il y a deux choses à prendre en compte :

a. l'intonation ou l'accent d'insistance

Exemple : *Les suggestions de Jean sont pertinentes*

*Les suggestions de Jean sont pertinentes*

b. la prosodie : le mode employé (déclaratif, interrogatif, ordre, appellatif)

Exemple : *Vous partez.*

*Vous partez ?*

*Vous partez !*

*Partez !*

*Jean !*

### 6. FONCTION COMMUNICATIVE

L'utilisation de faits phonétiques et articulatoires permet la communication orale et par extension, la communication écrite. Mais aussi, les éléments suprasegmentaux considérés comme des faits phonétiques – comme les variations mélodiques, les pauses etc – contribuent aussi à donner du sens.



## ACTIVITES DE SENSIBILISATION AUX FAITS PHONETIQUES

Il existe beaucoup d'activités de discrimination auditive qui peuvent permettre aux apprenants de français d'élargir leur champ auditif. Ainsi, l'apprenant se concentre sur les sons, l'intonation et le rythme sans devoir porter attention aux autres composantes linguistiques. Le but est donc de développer l'acuité auditive de l'apprenant.

On représente toujours un son par des crochets : exemple : le son [a]

### 1. COMPARAISON CHOIX BINAIRE

L'apprenant entend deux mots et doit indiquer s'ils sont semblables ou différents

Exemple : Travail sur les sons [i] / [y]

	<i>pile / pull</i>	<i>bus / bus</i>	<i>nid / nu</i>
Exemple	1	2	3
=			
≠			

### 2. COMPARAISON CHOIX TERNAIRE

L'apprenant entend trois mots et doit indiquer s'ils sont semblables ou différents

Exemple : Travail sur les sons [u] / [y]

	<i>pull / poule / boule</i>	<i>lune / dessus / voiture</i>	<i>jus / joue / chou</i>
Exemple	1	2	3
=			
≠			

### 3. REPERAGE D'UN SON

3A. L'apprenant entend un son et doit dire combien de fois il l'entend de nouveau

Exemple : On demande à l'apprenant combien de fois il entend le son [ʃ]

*Un chasseur sachant chasser sait chasser sans son chien de chasse.*

Réponse : 6 fois

*Un chasseur sachant chasser sait chasser sans son chien de chasse.*

3B. L'apprenant tente d'identifier les mots qui contiennent le son

Exemple : On demande à l'apprenant de choisir s'il entend [s] ou [z]

	<i>ils ont chaud</i>	<i>ils sont heureux</i>	<i>ils ont fini</i>
Exemple	1	2	3
[s]			
[z]			

4. CHOIX DU MODELE PROSODIQUE APPROPRIE

4A. L'apprenant entend un énoncé et doit choisir parmi deux représentations graphiques celle qui convient à l'énoncé entendu.

Exemple : Travail sur l'interrogation ↗ et l'affirmation ↘

	<i>Il habite à Paris ?</i>	<i>Il est français.</i>	<i>J'aime bien au tennis.</i>	<i>Elle aime le rock ?</i>
	1	2	3	4
 <i>La voix monte</i>				
 <i>La voix descend</i>				

4B. L'apprenant entend un énoncé et doit découper en nombre de syllabe approprié l'énoncé entendu. Travail sur le rythme en frappant dans ses mains.

Exemple : l'autobus → 3 SYLLABES : l'au – to- bus

4C. L'apprenant entend un énoncé et doit choisir parmi deux représentations rythmiques celle qui convient le mieux.

Exemple : l'autobus → 3 SYLLABES : DA DA DAA

	<i>indonésien</i>	<i>Frédéric</i>	<i>aéroport</i>	<i>Rafaël</i>
	1	2	3	4
<i>da da daa</i>				
<i>da da da daa</i>				

5. IDENTIFICATION DE LA DIFFERENCE

L'apprenant entend deux énoncés et différencie par l'intonation ou par le rythme.

Exemple : *Tu aimes le chocolat ? / Tu aimes le chocolat.* → différence d'intonation

	<i>Je veux du thé ? Je veux du thé.</i>	<i>Il aime la guitare Il aime les guitaristes</i>	<i>C'est nouveau ? C'est nouveau.</i>	<i>l'aéroport le passeport</i>
	1	2	3	4
<i>Intonation</i>				
<i>Rythme</i>				

## ACTIVITES DE SENSIBILISATION : LES VIRELANGUES

### LES VOYELLES

#### Pour travailler les sons [y] et [u]

Une tortue sourde court sur un mur. Nous l'avons vu le jour où elle a chuté dans la rue. Nous avons hurlé mais elle ne nous a pas entendus !

#### Pour travailler les sons [ɔ] et [œ]

Si neuf folles fleurs volent au cœur d'un décor de bonheur, neuf sœurs folles pleurent sans effort leurs malheurs.

#### Pour travailler les sons [ɔ] et [o]

Le bateau jaune qui porte le numéro zéro, sort du port et sa coque folle vogue sur les flots

#### Pour travailler les sons [↔] [e] et [ɛ]

Le bébé de René regarde le nez de son père et tête le lait de sa mère.

#### Pour travailler les semi-voyelles [j][w][ɥ]

Huit rois ont braillé trois nuits de suite d'une voix criarde : quelle pagaille !

## LES CONSONNES

### Pour travailler les sons [ʃ] et [ʒ]

Chiens et chats chantent et jouent chaque jour chez Jojo le cheval.

### Pour travailler les sons [b] et [v]

Une vache brune bondit et badine avec son petit veau brun.

### Pour travailler les sons [z] et [ʒ]

J'ose jalouser Gisèle ingénue gisant à genoux

### Pour travailler les sons [f] et [v]

Vingt fourmis aventurières chantant leur victoire sur l'effroyable éléphant  
vert invitèrent affectueusement vingt frelons ravis du festin

### Pour travailler les sons [p] et [b]

Un beau pinson bleu balance ses pattes sur la branche d'un pin

### Pour travailler les sons [s] et [ʃ]

Si cent chaussures sans traces tachent, six sachets tachés laissent six traces.

## QUELQUES CONSEILS ...

### LES CONTEXTES FACILITANTS

<u>POUR LA CORRECTION DES</u> <u>VOYELLES</u>	<u>POUR LA CORRECTION DES</u> <u>CONSONNES</u>
<p>Pour obtenir une voyelle plus grave (si l'élève prononce [i] au lieu de [y] ) - intonation descendante - consonnes graves: [b], [r], [m], [v], [p], [w] - chuchotement</p> <p>Pour obtenir une voyelle plus aiguë: ( si l'élève prononce [u] au lieu de [y] ) - intonation montante - consonnes aiguës: [s], [z], [t], [d]</p> <p>Pour ouvrir une voyelle: (si l'élève prononce [e] au lieu de [ɛ] ) - intonation descendante - occlusives: [p], [t], [k] et [l], [r] - position initiale</p> <p>Pour fermer une voyelle: (si l'élève prononce [ɛ] au lieu de [e] ) - intonation montante - constrictives: [f], [ʃ], [v], [s], [z] - position finale</p> <p>Pour arrondir les voyelles [u], [o], [œ] - consonnes: [ʃ], [ʒ] - voix chuchotée</p>	<p>Pour obtenir une consonne plus grave: (si l'élève prononce [s] au lieu de [z]): -intonation descendante - voyelles graves: [u], [o] - position finale ou intervocalique</p> <p>Pour obtenir une consonne plus aiguë: (si l'élève prononce [b] au lieu de [p]) - intonation montante - voyelles aiguës: [i], [e], [y] - position initiale</p> <p>Pour relâcher une consonne: (si l'élève prononce [p] au lieu de [b] ) - intonation descendante - voyelle ouverte: [a] - position intervocalique ou finale</p> <p>Pour tendre une consonne: ( si l'élève prononce [z] au lieu de [s]) - intonation montante - voyelles fermées: [i], [y], [e] - position initiale</p> <p>Pour arrondir les consonnes: (si l'élève prononce [s] au lieu de [ʃ]) - voyelles [u], [y], [o] - voix chuchotée</p>

## TRAVAILLONS LE SON [R] – PAR OPPOSITION AU SON [L]

	Similitudes	Différences
le son [R]	On entend le passage de l'air par la bouche  Les cordes vocales vibrent	Le son [R] s'articule avec l'arrière du dos de la langue et la luette. La langue se trouve à la base des dents
le son [l]		Le son [l] s'articule avec la pointe la langue contre les dents supérieures

### Exercice 1 – Lisez et répétez

Au commencement du mot	
Ris	lis
Raie	laid
Rein	lin
rat	là
rang	lent
roue	loue
rond	long
rue	lu

A la fin du mot	
Mire	Mille
Terre	Telle
Caire	Quelle
Serre	Celle
L'air	L'aile
Père	Pelle
Barre	Balle
fort	folle

<u>Quelques virelangues</u>
Prudence est mère de sûreté
Pas de nouvelle, bonne nouvelle
La parole est d'argent, et le silence est d'or ...

### Exercice 2 – Sentez-vous le point d'articulation ?

Cet exercice permet de sentir le mode d'articulation de la consonne [R]

Répétez les trios suivants : pahi / paris / pagui

A vous maintenant de former des trios sur cet exemple ...

### Exercice 3 – Jouez avec les impératif !

*Relis-le ! Replie-le ! Relave-le ! Relance-le ! Reloge-le ! Relève-le !*

### Exercice 4 – Répétez les lignes suivantes

Je vais chercher	Je vais rechercher	Je vais le chercher
Je vais trouver	Je vais retrouver	Je vais le trouver
Je vais donner	Je vais redonner	Je vais le donner
Je vais chanter	Je vais rechanter	Je vais le chanter
Je vais saluer	Je vais resaluer	Je vais le saluer

## QUELQUES REFERENCES ...

### BIBLIOGRAPHIE & SITOGRAPHIE

#### DANS TOUTES LES BONNES BIBLIOTHEQUES

Et surtout à la médiathèque de l'Alliance française de Bangkok ...

#### Méthodes – Exercices de phonétique

- *La phonétique progressive du français*, Clé International
- *Exercices systématiques de prononciation française*, Hachette
- *Le plaisir des sons*, Didier / Hatier
- *A l'écoute des sons*, Clé International
- *Approche rythmique, intonative et expressive du FLE*
- *Méthodes de phonétique corrective*, Laurence Fréchet
- *Conseils pédagogiques à l'intention des professeurs de FLE en Thaïlande*

#### SUR INTERNET

<http://phonetique.free.fr/>

Exercices de discrimination auditive  
Petit travail sur l'intonation

<http://courseweb.edteched.uottawa.ca/Phonetique/>

Explication sur la prosodie  
Exercices de discrimination auditive  
Phonétique corrective

<http://www.uebersetzung.at/twister/fr.htm>

Virelangues

<http://www3.unileon.es/dp/dfm/fenet/courstourdumonde/phonetique.htm>

Exercices sur quelques phonèmes

[http://clicnet.swarthmore.edu/rire/abcde/alphabet\\_ex.html](http://clicnet.swarthmore.edu/rire/abcde/alphabet_ex.html)

Alphabet Phonétique International